



23. SPECTRUM Theaterfestival

Gehört dir! //It's all yours!//Pripada tebi!//È tutto tuo!

Performances am Rathausplatz
Workshops im Parkhotel Garten



L'OCCITANE
EN PROVENCE



Gehört dir! It's all your s!//Pripada tebi!//È tutto tuo!

Liebes Spectrumpublikum, wenn auch nicht verblüfft, so doch betroffen stehen wir dieses Jahr vor der wirtschaftlichen Situation dieses Landes und seinen Förderkonsequenzen.

Das Spectrum kann trotzdem stattfinden – eine Ehre, die für viele KollegInnen nicht zutrifft. Eine Gesellschaft ohne Kultur bedeutet deren Verrohung.

Längst gefällt sich Kultur nicht mehr als Selbstzweck, sondern wird eingesetzt, um Tourismus zu bedienen, um lokale Wirtschaft zu fördern, um ein innovatives und kreatives Umfeld zu schaffen, das die Wohn- und Lebensqualität erhöht und die Möglichkeit der Entfaltung bietet. Eine starke Kultur ist ein wichtiger Faktor und Indikator gegen eine Abwanderung von zukünftigen Generationen in urbane Gebiete. Gerade diesem Thema nähern sich beim diesjährigen Festival die Rabtaldirndln mit „Du gingst fort“. cieLaroque widmet sich dem stets knappen Gut „Zeit“, während Betontanc sich mit den gesichtslosen Opfern, wie sie uns dieser Tage durch Flucht, Terror und Verfolgung begegnen, auseinandersetzen. Erstmals rundet ein musikalischer Act des jungen prämierten Komponisten Luca Ciut unsere Hauptproduktionen ab, wozu wir Sie recht herzlich willkommen heißen.

In Anbetracht der harten Zeiten wollen wir zusätzlich zu dem Performanceprogramm und unseren gettogethers auch einen Roundtable für Kulturschaffende im Bereich Performancekunst anbieten.

Wir freuen uns auf Sie und hoffen, mit Gehört dir!/ it s all yours! wieder ein Programm erstellt zu haben, das Zeitgeist widerspiegelt, sowohl im Inhalt als auch in seiner Form. Ein Spectrum, das wirklich allen gehören soll und dadurch Vorstellungen, Fortbildung und Diskurs bei freiem Eintritt zu allen Angeboten ermöglicht!

Auf ein **It's Spectrum Time openair!**, so wie die letzten beiden Jahre wieder am Rathausplatz oder im Parklounge/-garten des Parkcafés!

Die Künstlerische Leitung

Katrin Ackerl Konstantin und Erik Jan Rippmann

Team

Intendanz **Michael Weger**

Technik **Gerald Samonig, Andreas Felber**

Bühnenbau **Bernhard Krieber**

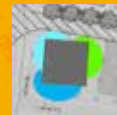
Festival-Büro **Waltraud Hintermann & Clemens Luderer**



INSTALLATION

„Gehört dir/it's all yours“ // Elisa Vladilo

Ein Kunstwerk im öffentlichen Raum. Blaue gelbe und grüne Kreise vergrößern die Bereiche, in denen das Fest stattfinden wird: Am Rathausplatz, im Parkgarten und in der Lounge des Parkcafés. Sie umrahmen unsere „Bühnen“ und dehnen sich in den öffentlichen Raum aus. Sie sind als Statement dafür zu verstehen, dass Performativität tagtäglich unseren Gang, unsere Haltungen, Sprechweisen und Rollen durchdringt. Insofern sind diese Kreise auch als Dialogfelder zu verstehen, die Räume definieren um Gestaltungsraum zu ermöglichen. www.elisavladilo.it



STREET PERFORMANCE

LYRICAL MINUTES IN THE CITY

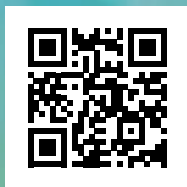
Eine lyrische Street Opera

Städte sind vollgepackte Orte mit Massen von Menschen, die auf der Suche nach Balance zwischen ihrer eigenen Ruhe, Einkaufen, Termindruck und anderen Verpflichtungen sind, um nur zwischendurch einige angenehme Momente zu erleben. Wir lassen Sie an verschiedenen Orten der Stadt etwas völlig Unerwartetes und Erstaunliches erleben.

Come by the spots we have chosen for you and let yourself experience something utterly unexpected and amazing.

Termin: Im Öffentlichen Raum rund um das Festivalgelände von 16 – 18 Uhr und 19 – 21 Uhr





<https://goo.gl/zh0Jq5>



■ Puppenspiel
 ■ Schauspiel
 ■ Musik
■ Recherche
 ■ Politik

SHOW YOUR FACE // Betontanc und Umka.lv (LV)

EIN BRISANTES OBJEKTTHEATER/ERÖFFNUNG

Die Performance der Gruppen Betontanc und Umka.lv entstand in Ljubljana und Riga. Umka sind Experten des Objekttheaters, während Betontanc Meister des Körpertheaters sind. Sie erzählen gemeinsam die politische und soziale Geschichte eines Individuums ohne Gesicht, das durch das 20. Jahrhundert reist und gleichzeitig darüber, wie die Geschichte auf die heutige Zeit trifft und sich darin endlos wiederholt.

Die Performer manipulieren den Hauptcharakter, der zwar nur als Allegorie und Metapher dient, aber wie andere Helden der Poesie und Literatur, vor dem Publikum zum Leben erweckt wird und alle Rollen verkörpert. Ein Hauptthema der Abendnachrichten, ein Opfer, ein Mörder, ein verliebter Mann und ein Revolutionär – alles gleichzeitig. Andererseits ist er aber eine ganz gewöhnliche Person, die nur ihr Leben leben möchte. Ein Jedermann und Individualist, der als Vertreter einer Spezies, die sich genauso ihrem Ende nähert, wie bedrohte Tierarten. Diese Multimedia-Show verbindet Puppenspiel, Schauspiel und Objekttheater, Tanz und Live-Vokal- und Instrumentalmusik, sowie Kabarett- und Musical-Theater-Elemente zu einem virtuosen Abend.

History proves that it is very easy to destroy a body, but on the other hand it brilliantly hides its methods of how to blow up the soul. Who are those people without faces, who were in the wrong place at the wrong time?

Regie: **Matjaž Pograjc** Konzeption: **Betontanc and Umka.lv** Performer: **Primož Bežjak, Andris Kalnozols, Andreja Kopa, Marcis Lacis, Branko Poto-can, Katarina Stegnar, Gints Širmelis-Širmanis** Musik: **Silence and Ug'is V ti š** Puppen und Objekte: **Barbara Stupica** Choreographie: **Branko Poto-can** Kostüme: **Mateja Benedetti** Lichtdesign: **Tomaž Štrucl** Sounddesign: **Jure Vlahovic**

Mehr Infos: <http://www.bunker.si/eng/betontanc-umka-lv-show-your-face>

Termin: MI 01. Juli, 21.30 Uhr – Rathausplatz

PLAY TIME // cieLaroque/Helene Weinzierl (A)

EIN VERGNÜGLICH IRONISCHES TANZTHEATER

Sie haben sich Zeit genommen, das Stück anzuschauen. Ist das für Sie viel Zeit, oder geht's gerade so? Unterliegen Sie der Täuschung, dass Sie Zeit hätten? Sie merken die Geschwindigkeit nimmt zu, der Pulsschlag zeigt auf Raserei. Das Tempo der Erdlinge hat sich rapide beschleunigt.

Sie bewegen sich immer schneller fort, kommunizieren pausenlos, bewegen riesige Datenberge und lassen sich vom Klingeln ihres Telefons aus dem Schlaf wecken. Alles in Zusammenhang mit Zeit stresst Sie, weil Sie einfach keine haben, unter chronischer Zeitnot leiden? Zeitskorbut sozusagen.

Zugegeben, ja, ja doch, wir können uns das sehr gut vorstellen. Sie sind deswegen sogar oder vielmehr deswegen auch noch in Therapie. Oder kurz davor. Ein Vorschlag: Wir verkaufen Ihnen 60 Minuten unserer Zeit, Sie kaufen uns und unsere Zeit. Aber Vorsicht, es ist ein Geschäft und wir verstehen unser Geschäft. Wir haben keine Skrupel, Sie abzuzocken.

Allerdings haben Sie einen Zeitjoker auf Ihrer Seite. Für so manche/n von uns kann es ganz, ganz schnell knapp werden und ein jähes Ende droht.

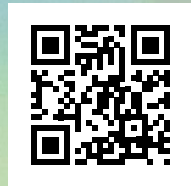
*Take the time to watch our piece. Is this a lot of time for you, or is it just fine?
Do you seriously believe that you'd have time?*

Choreographie/Regie: **Helene Weinzierl** In Kooperation mit: **Yuri Korec, Luan de Lima, Mami Izumi, Viviana Escalé** Light Design & Video: **Peter Thalhamer** Musikkomposition: **Oliver Stotz** Set & Kostüme: **Helene Weinzierl**

Besonderer Dank an: **Barbis Ruder, Marion Hackl, Johannes Lindmoser, AKS Millstatt**
Unterstützt durch: **BKA, Stadt Salzburg:Kultur, Land Salzburg:Kultur**

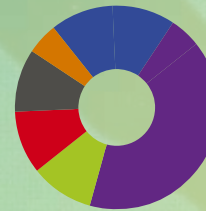
Mehr Infos: www.cielaroque.at

Termin: **DO 02. Juli, 21 Uhr, Rathausplatz**



<http://goo.gl/VWcUgd>

Foto © Peter Huber



■ Schauspiel ■ Tanz ■ Video
■ Musik ■ Politik ■ Recherche

WORKSHOP

FR 03. Juli 10 Uhr, Parkhotel Garten

DESCRIPTION OF CLASS

Zeitgenössische Tanz-Klasse, in Verbindung mit der Performance PLAYTIME

Der Workshop basiert auf der Untersuchung des Körpers, um zu verstehen, wie klare Bewegungsabläufe kreiert werden können. Was kann jeder Teil des Körpers tun? Wie kann man verschiedene Teile des Körpers kombinieren?

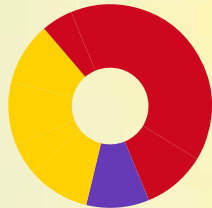
Außerdem werden verschiedene Bewegungsgeschwindigkeiten mittels verschiedener Bewegungsdynamiken durchgespielt: Langsame, schnelle, abgehackte oder flüssige Bewegungen. Am Ende des Workshops sollte eine eigene Bewegungskomposition hergestellt sein. Durchführung **Luan de Lima da Silva** (Brasil)

ARE DREAMS OVERVALUED? // Luca Ciut (IT)

EIN MUSIKALISCHES SPIEL MIT LICHT



<https://goo.gl/GVKGGMX>



■ Musik
■ Licht
■ Bilder



Intim, ehrlich und emotional. Luca Ciut präsentiert seine neue Show „Are Dreams Overvalued?“, welche auf seinem Album „Seventeen Million Lonely Angels“ basiert, für das Luca Ciut mit dem Global Music Award ausgezeichnet wurde. Das Konzert will dem Publikum ohne Ablenkung die Möglichkeit bieten, die wahre Essenz der Musik zu spüren. Das Setting der Musiker, gemeinsam im Kreis auf einer weißen Lichtwolke sitzend, in direkter Verbindung zum Publikum, schafft eine außergewöhnliche Situation moderne klassische Musik zu erleben.

Ähnlich anderen Komponisten, wie Max Richter, Ólafur Arnalds und Dustin O'Halloran vermischt Luca Ciut in seinem Debütalbum klassische Musik, Minimalistische Musik und Filmmusik zu seinem wiedererkennbar persönlichen Stil, in dem Umgebungsgeräusche zur Kreation einer Landschaft beitragen, welche die menschliche Zerbrechlichkeit in der heutigen Gesellschaft wiedergibt.

Als Filmkomponist arbeitete Luca Ciut mit dem Emmy-Gewinner, Konzeptdesigner und Regisseur Daniel Auber, mit Emmy-Gewinner und Regisseur Rudy Poe und mit dem Golden Globe-Gewinner Davide Del Degan. 2014 komponierte er die Musik für die Dokumentation „Dancing with Maria“ von Ivan Gergolet, die beim Venice Film Festival Premiere feierte.

Intimate, honest, emotional – musicians playing on a white light cloud, people sitting around them – dive into the music to become a part of it

Piano & Komposition **Luca Ciut** Viola **Emma Anna Krizick** Cello **Irena Cristin**
Double Bass **Alessandro Turchet**

Mehr Infos: www.lucaciut.com

Termin:
FR 03. Juli, 21 Uhr, Rathausplatz

DU GINGST FORT // Rabtaldirndln (A)

EIN THEATRALES HEIMSPIEL

Themen wie Landflucht und Rückkehr, Entfremdung und Heimatkonstruktionen haben bestimmt nicht nur „WahlstädterInnen“ schon des Öfteren beschäftigt. Auch die Rabtaldirndln sind einst aufgebrochen, um die beklemmenden und patriarchalen Strukturen in ihren Arbeits- und Familienverhältnissen hinter sich zu lassen. Aber irgendwann haben sie verstanden: das Land lässt dich nicht los. Auch nach jahrelanger Abwesenheit lassen sich die gewohnten Heimatreflexe immer noch abrufen. Inspiriert vom Fernsehformat Aktenzeichen XY ... ungelöst, beschäftigen sich die Rabtaldirndln in DU GINGST FORT mit Personen, die weggegangen sind und fahnden gewissermaßen nach Ihnen. Anstatt der selbstgewissen kollektiven Verbrecherjagd im Fernsehen, erzählen und spielen die Rabtaldirndln Elemente aus Gesprächen mit vermissten „Ausheimischen“. Dazu involvieren sie Personen mit geeigneten Schicksalen in der persönlichen Umgebung des Performancekollektivs. Was haben die zu sagen, die gegangen sind? Welche Bilder vom Land existieren eigentlich in der Stadt? Und warum gehen immer die Besten weg? Das sind die Fragen, die die Rabtaldirndln antreiben. Davon können sie ein Lied singen.

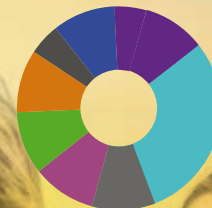
Around the topic of abandoning the homeland this collective searches in a kind of TV-show for people who got estranged from the place they were born.

Konzept und Umsetzung **Die Rabtaldirndln** und **Ed. Hauswirth**
Performance **Barbara Carli, Rosi Degen, Bea Dermond und Gudrun Maier**
Dramaturgie und Ausstattung **Georg Klüver-Pfandtner** Technik **Nina Ortner**

Mehr Infos: dierabtaldirndln.wordpress.com
Termin: **SA 04. Juli 21 Uhr, Rathausplatz**

Mit freundlicher Unterstützung von Land Steiermark, Stadt Graz und BKA

- Interview
- Gesellschaft
- Projektionen
- Recherche
- Politik
- Medien
- Erfahrung
- Schauspiel



<https://goo.gl/rvNt05>



WORKSHOP/LABOR

InOrganic Body Upgrading Actor

Der Workshop basiert auf Techniken, die im internationalen Projekt MEGALOPOLIS von Instabili Vaganti entwickelt wurden

In diesem Workshop wird versucht Bewegung von Widerständen und Grenzen des Alltags zu befreien – durch das Studium des Rhythmus, die Zersetzung von Geste und Ton und die Befreiung der Stimme. Die TeilnehmerInnen sollen zu einer neuen Sprache der Darstellung kommen, die als „Contemporary Biomechanics“ beschrieben werden kann.

Das Training umfasst physische Vorbereitung, die Arbeit an freier und strukturierter Bewegung, die Erweiterung der Wahrnehmung und Aufmerksamkeit, die Erforschung der verschiedenen Spannungen und energetischen Qualitäten, Raumwahrnehmung, die Stimmartikulation, die Aktion und Reaktion auf Körperimpulse und die Untersuchung der Spannung zwischen sprachlicher und physikalischer Wirkung.

Die TeilnehmerInnen werden im Laufe des Workshops ihre eigenen Bewegungshandlungen erstellen, die dann gemeinsam am Ende des Workshops vor Publikum gezeigt werden.

MEGALOPOLIS ist ein experimentelles Projekt, das sich der Untersuchung der zeitgenössischen Kunst im globalen Zeitalter widmet.

Participants will first learn to overcome the limits that block the energy flow on stage in order to reach the organic quality of body and voice.

Durchführung **Anna Dora Dorno, Nicola Pianzola / Instabili Vaganti (IT)**

DO 02.07.2015, 10 - 13 Uhr

FR 03.07.2015, 15 – 19 Uhr

SA 04.07.2015, 10 – 13 Uhr

www.instabilivaganti.com



INTERVIEW

Die künstlerischen LeiterInnen laden ein zum Gespräch mit Instabili Vaganti, Elisa Vladilo, Nevenka Koprivsek und Betontanc.

01.07., ca. 20.30 Uhr Spectrum-Lounge

GETTOGETHER

Im Anschluss an die Performances mit den KünstlerInnen der abendlichen Produktion, **ca. 22.30 Uhr, Spectrum-Lounge im Parkcafé**

SPECTRUM-LOUNGE IM PARKCAFÉ

Der Kommunikationstreffpunkt des Festivals, für KünstlerInnen und ZuschauerInnen. Hier finden die Eröffnung des Festivals sowie die begleitenden Veranstaltungen statt. Täglich ab 10 Uhr geöffnet. Schauen Sie vorbei.

WORKSHOPS

Auch dieses Jahr gibt es wieder die Möglichkeit bei Workshops der einzelnen Performancegruppen mitzumachen und etwas über die Methode der Gruppen zu erfahren. **Der Eintritt ist frei** – aber es haben nur ca. 15 Personen Platz.

Ort: Parkhotel Park – Bei Regen findet der Workshop im Kunstraum Villach, Hauptplatz 10, statt.

Anmeldung bitte unter: 04242 / 287 164



PERFORMANCETALK

Roundtable mit Kärntner Kunstschaffenden zum Thema Performance-Kunst. **03.07., 19 Uhr Spectrum-Lounge**



TERMINE

MI 01.07.2015

16 – 18 Uhr

18 – 21 Uhr Streetperformance „Lyrical Minutes in the city

20 Uhr Eröffnung mit Interviews

21.30 Uhr „show your face“ // Betontanc (SLO) & Umka.lv (LV) – Rathausplatz

ca. 22.30 Uhr gettogether: mit Betontanc & Umka.lv und dem Publikum – Spectrum-Lounge

DO 02.07.2015

10 – 13 Uhr Workshop: InOrganic Body Upgrading Actor // instabili vaganti – Parkhotel Garten

21 Uhr „playtime“ // cieLaroque/helene weinzierl (A) – Rathausplatz

ca. 22.30 Uhr gettogether: mit helene weinzierl und dem Publikum – Spectrum-Lounge

FR 03.07.2015

10 Uhr Workshop: cielaroque – Parkhotel Garten

15 – 19 Uhr Workshop: InOrganic Body Upgrading Actor // instabili vaganti – Parkhotel Garten

21 Uhr „Are Dreams Overvalued?“ // Luca Ciut (IT) – Rathausplatz

ca. 22.30 Uhr gettogether: mit Luca Ciut und dem Publikum – Spectrum-Lounge

SA 04.07.2015

10 – 13 Uhr Workshop: InOrganic Body Upgrading Actor // instabili vaganti – Parkhotel Garten

19 Uhr Performance Talk

21 Uhr „Du gingst fort“ // Rabtaldirndln (A) – Rathausplatz

ca. 22.30 Uhr gettogether: mit den Rabtaldirndln und dem Publikum – Spectrum-Lounge

Bei Schlechtwetter finden die Workshops im Kunstraum Villach statt.

Einführungen

Was bedeutet Performance? Wo leitet sich der Begriff her?

Wie wird er aktuell von KünstlerInnen im darstellenden Bereich genutzt?

Jeden Abend ½ h vor Vorstellungsbeginn am Rathausplatz mit Katrin Ackerl Konstantin

Kooperationen:

Das Festival Spectrum kooperiert mit den Festivals: omissis in Gradisca/Italien

(www.omissisfestival.it) sowie mit dem bunker in Ljubljana/Slowenien (www.bunker.si)

Eine weitere Kooperation gibt es mit den Performancetagen durch:formen im Steinhaus Kärnten.

Das Video der Performancetage 2015 wird die Festivalzeit über in der Lounge zu sehen sein.

Hotline

+43 664 4644297

Unsere nächste Premiere im Herbst:

„Yadl und Dudl“

am 18. September 2015

Text & Regie: Erik Jan Rippmann



Das ABO ist **übertragbar**
und **variabel** innerhalb eines
Jahres einzulösen.

Schenken Sie Freude und Kultur!

TheaterCard 5er:
€ 93,- ermäßigt: € 68,-

PARK CAFE

DRUCK UND
KARTEN
PERFECTUM



www.stromertrag.com



Gedruckt nach der Richtlinie „Druckerzeugnisse“ des Österreichischen Umweltzeichens, Kreiner Druck- und Verlagsgesellschaft m.b.H. & Co, UW-Nr. 933

Impressum
Für den Inhalt verantwortlich: neuebuehnevillach, Hauptplatz 10, A-9500 Villach, Michael Weger / Martin Dueller
Logofigur: Evelin Heregger (nby) Christine Rippmann (Spectrum),
Coverfoto: Erik Jan Rippmann, Grafik & Layout: Patrick Connor Klopf, bluepepper.at

www.neuebuehnevillach.at

www.festivalspectrum.com

f /neuebuehnevillach

